

# 台灣英雄榜 金牌選手齊聚 教育部長杜正勝蒞臨頒獎 華岡新鮮人曾憶萱獲跆拳道女子級金牌 金牌光環成績耀華岡



杜正勝部長、李天任校長與所有金牌、銀牌及銅牌選手合影。

【文／謝佳君】由教育部主辦「第 24 屆世界大學運動會奪牌選手」暨「96 年全國大專、中等學校運動會破紀錄選手」表揚大會，9 月 21 日於本校體育館柏英演藝中心舉辦頒獎典禮。現任大專體育總會長，亦是本校李天任校長致歡迎詞時說，感謝教育部長對體育推動的支持及各校熱烈參與，台灣大專院校選手的表現非凡，期許受表揚的選手能夠再接再厲，繼續為學校、為國家發光發熱。

「第 24 屆世界大學運動會奪牌選手」英雄榜表揚大會，除特別邀請 2007 年世大運奪牌選手、96 年大專運動會破紀錄選手及全中運



杜正勝部長親頒世大運吉祥物於獲得跆拳道女子級金牌華岡新鮮人曾憶萱。

## 課堂教室網路查詢 確保上課不遲到

【文／李文瑜】今年 9 月 20 日為上課開學日，配合暑假期間校園空間大幅更動及各項空間規劃，上課教室安排亦有大幅度的調整，凡請各位老師、同學在上課前務必上網查詢最新上課時間地點，只要透過網路首頁的教師或學生專區，進入課表單裡，即可查詢課堂教室，上課前一手指，遨遊課堂知識間。

今年新學期開始，空間樓運用更靈活，為提供更方便的教室使用空間，課堂新增加大恩國際會議教室與大恩遠距教室，由於這兩間教室均是大型的教學空間，規定不能飲食，敬請各位師生配合辦理。

此外，今年新增不少新空間教室，課桌椅大幅翻新，課務處也敬請同學愛護學校公務，維持環境整齊。

另外，為方便同學查詢課堂上課時間及課堂教室，課務組規劃網路查詢系統，凡是透過網路首頁，點閱學生專區或教師專區，進入課堂查詢，即可獲得課堂教室上課地點，相當方便，上課前先上網，確實查詢上課教室，才可以自在悠遊學術殿堂，避免因為尋找教室而遲到，喪失學習的時間。

## 不參加社團太可惜 社團達人邀您一同瘋社團 社團聯合招新載歌載舞 百花池引爆登場 指引小冊認識多元社團

【文／李文瑜】新學期開始囉！想要加入社團可別錯過聯合招新的好機會。96 學年度社團聯合招新將至 10 月 5 日止，每日早上 10 點到下午 4 點將熱烈於百花池廣場展開，每日中午 12 時至 13 時活動期間社團也將在百花池廣場舞臺上展開一系列表演活動，屆時歡迎所有新、舊生前往觀賞。

## 96 學年度社團聯合招新中午表演流程

時間：10 月 05 日中午 12 時至 13 時 地點：百花池廣場

	10/1 (一)	10/2 (二)	10/3 (三)	10/4 (四)	10/5 (五)
康輔社	同濟	武藝社	崇愛社	康輔社	
熱舞社	華服	空手道	雲友會	口琴社	
國樂社	投友會	合氣道	投友會	國樂社	
魔術社	雲友會	慈青社	嘉友會	海天青	
嘻啦啦	手語社	國術社	手語社	魔術社	
土風舞	羅浮群	劍道社	羅浮群	嘻啦啦	
國標社	中友會			土風舞	
	蘭友會				



億萱獲得跆拳道女子級金牌，優秀的成績為文大增添光彩。

教育部杜正勝表示，今年台灣選手參賽的表現亮麗，不論金、銀、銅牌都比去年表現好多，獲得獎牌的選手多達 55 名。教育部今年將繼續努力改善制度及經費，也希望讓升學管道更加暢通，並和各個體育大學合作，讓辛苦的體育學生在為國家爭取榮耀時也能受到實質的鼓勵與支持。

杜部長認為，會運動的人也會讀書，要成為國際頂尖人才除了基礎的體能好之外，科技設備也要有所改善，語文訓練和心智能力都要向上提升，從國中到大學都要有一系列的系統運作。杜部長並承諾明年開始要撥出經費作為獎助學金，以培養選手、激發長才，提高潛能，讓體育競技更上一層。

# 文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

420 週報

中華民國九十六年十月一日 星期一

華岡超媒體  
**Hypermedia**

發行人／張鏡湖 社長／李天任 顧問／陳虎生、施登山、郭瓊俐  
編輯／李文瑜 攝影／戴見安 美編／華岡印刷廠

## 內頁新聞提要

- 尋彩虹之美 新生開學必修課 2
- 導師選課留言 資訊中心首創 2
- 詩人教授情 英文所丁善雄所長專訪 3
- 金牌聚華岡 杜部長頒金牌選手獎牌 4
- 社團齊招新 聯合社團百花池瘋社團 4
- 教室網路查 確保上課不遲到 4

華夏導報網址：<http://epaper.pccu.edu.tw> 電郵：[editor@staff.pccu.edu.tw](mailto:editor@staff.pccu.edu.tw)  
地址：台北市陽明山華岡路 55 號 電話：(02) 28610511 轉 13602

## 張董事長獲頒 烏克蘭名譽博士 開創國際文化交流新史 斯柯賓校長：張董事長著作等身 一流教育家典範 姐妹情誼邁歷史扉頁



斯柯賓校長（左二）親自頒贈名譽博士證書給張董事長（右二），雙方合影為這次頒獎記錄歷史性的一刻。右為李天任校長、李細梅主任（左）。

【文／俄文系 李細梅主任】  
張鏡湖董事長獲頒國立基輔大學名譽博士，於今年 9 月 14 日由李天任校長陪同前往烏克蘭國立

基輔大學接受頒獎，由國立基輔大學校長斯柯賓科親頒名譽博士學位。斯柯賓校長致詞時強調，張董事長為「我的多年的好

## 法學師生交流 匹茲堡大學教授 分享台美法學迥異

【文／陳怡榕】美國匹茲堡大學法學院的國際法律教育的中心主任暨法律學教授 Ronald A. Brand 9 月 11 日參訪文大，與法律系師生討論美國法律制度、教育政策以及留學因應之道。Brand 教授提到，匹茲堡大學正積極塑造一個公正的社區，努力將匹茲堡大學法學院的教學、研究和公共業務，落實在基礎教育上，也歡迎有興趣的同學留學，浸淫法學世界學術殿堂。

Ronald A. Brand 教授是應張鏡湖董事長、林柏杉學務長與法律系姚思遠院長聯合邀請蒞校參訪，包括文大鎮館之寶－歐豪年（Kluwer Law International 2000）的作者，也是「Basic Documents of International Economic Law」（CCH International 1990）共同著作編輯。



張董事長（左二）林柏杉學務長（左）姚思遠院長（右）與 Ronald A. Brand 教授（右二）與合影。

朋友」，姐妹兩校情誼深厚，期許兩校的教育文化交流能更向前邁進一大步。

國立基輔大學同時表彰中國文化大學長年推動國際學術交流以及兩校的友誼及合作，斯柯賓校長亦親自頒贈校長李天任校長基輔大學二級榮譽勳章和證書。

張董事長致謝詞表示，「長久以來一直嚮往造訪具有悠久歷史，世界著名的基輔大學，很高興受邀前來烏克蘭參加基輔大學為我舉辦頒贈基輔大學名譽博士學位典禮，並由校長斯柯賓科先生親自頒授名譽博士學位證書感到非常高興。」

張董事長說，「烏克蘭是一個美麗的國家，有肥沃的黑色土壤，非常適合農業的發展。基輔是烏克蘭的首都。它是一個古老的城市，大約有 1,520 年的歷史。9 世紀時，基輔成為重要的政治、貿易和文化中心，統一了東斯拉夫的土地並成為當時基輔羅斯公國的中心，該校過去在科

學、文化和教育方面都有著顯著的貢獻。張董事長說，「最感到驕傲的是，在台灣，我們是第一所和基輔大學建立姊妹校的大學，如今基輔大學在現任校長斯柯賓科先生領導之下，首先於 1993 年 1 月和中國文化大學簽定姊妹校，發展兩校的學術文化交流。期望未來，基輔大學在斯柯賓科校長領導之下，和中國文化大學的學術合作永續發展。烏克蘭和中華民國兩國的文化教育交流更向迈进一大步。」

拉近兩校情誼，肯定張董事長之藝術地位，國立基輔大學特頒名譽博士學位於張董事長，全場頒獎盛典於基輔大學紅樓會議廳隆重舉行，並由基輔大學校長斯柯賓科先生在頒獎典禮中親自為張董事長宣讀名譽博士頒詞，稱讚張董事長為世界知名地理學家，中外文學著作等身，並表彰張董事長對推動兩校和兩國文化教育交流所做的努力和貢獻。

## 賴國洲所長與張鏡湖董事長、穆閔珠董事合影

【文／李文瑜】新接任推廣部新聞研究所所長賴國洲教授 9 月 20 日蒞臨本校參訪，張鏡湖董事長與穆閔珠董事熱情接待。賴國洲所長說，文大推廣教育部對社會在職生是一個很好的進修機會，這是一個教育家對社會的貢獻，此外，文大在數位典藏的投資與努力，是其它私立大學難以望其項背的，值得肯定。

賴所長政大新聞研究所博士，曾任台視董事長，政治大學新聞系兼任副教授、中華民國新聞評議委員會秘書長、電視文化研究委員會委員兼執行秘書，擔任『人與書的對話』節目主持人等，政商學界媒體經驗豐厚，多次獲得社會團體殊榮，包括獲第 30 屆十大傑出青年及台北市慢跑協會名譽會長，自今年起正式接任本校推廣部新聞研究所所長，預料將為推廣教育的新聞媒體教育加入新的社團人脈力量。

穆閔珠董事則與賴國洲所長交情深厚，已有近三十年的友誼，老友敘舊感溫馨。張鏡湖董事長說，歡迎賴所長蒞臨，學校有很多不錯的資源，希望在賴所長的努力下，共同為台灣的教育盡一份心力。

# 李校長期許新鮮人：尋彩虹之美 不錯過任何一趟學習機會 大聲說出「我是大學生」！靠自己追尋知識寶庫 華岡資源任遨遊



【文／李文瑜】新生開學典禮在韋帕颱風第二日舉行，李天任校長以大學新鮮人首日校園震撼體驗，要所有新生感受陽明山之美。他提到，陽明山最美的風與霧，新生入學典禮第一天就看到，這是最美的一日，開啓大學新鮮人新扉頁，歡迎每一位系所新生蒞臨華岡，一同渡過美麗的未來四年生活。

## 靠自己追知識

李天任校長說，「第一日與各位華岡新鮮人正式見面，我只有一個期待，四年的大學生涯後，你要大聲的說，《我已經大學了！》」李校長解釋，現在很多大學生都會質疑自己的大學文憑，不敢說自己是大學生，但這是退步的思維，大學求學的目的，是「靠自己」，得要趁早追尋，透過浸淫在學術殿堂及多元社團人際關係裡，在大學四年找到身為大學生的最終答案。

李校長致詞時提到，相信大家的第一志願一定非中國文化大學，這雖為起跑點輸在同儕



間，但這四年是一個機會，是一個超越自己與別人的另一個起跑勇氣。西方諺語曾提到，「只要看到彩虹後，就可以在追尋的終點找到金幣」，沒有人可以不驚訝彩虹之美，只要永不放棄自己的勇氣，每一個過程都是一個美好的金幣，端看未來個人的金幣庫藏有多厚實。此外，華岡的彩虹是台北最美的景緻，踏進華岡的新鮮人千萬不要錯過觀看彩虹的千載良機，每一趟的機緣就是每一個美好。

## 不怕輸在起跑點

李校長說，千萬不要怕輸在起跑點上，設定一個目標，努力追尋，無愧己身，由自己決定未來，常和老師討論，更多的切磋，老師會被感動，這才是社會的中堅，自我成長的動力。我相信大家一定會喜歡這個校園！李天任校長期許說，華岡會因為大家的加入，而更豐富，包括曉園外的觀音山，華岡的夕陽落下一等華岡之景，就等著大家努力去欣賞，在強烈專業的求知欲裡，培養身心健康的生活，豐富人文。

## 遨遊圖書館寶藏

李校長亦以慈濟月刊的幾幅照片，與所有新生分享閱讀的感動。他說，大陸偏遠一個小學，下課期間一群小朋友為了一爭取看一本書，爭先奪後只為搶到圖書管理員的青睞，分到一本小小舊舊的書籍，享受一整天閱讀的心情，感動於對知識的渴望，如今文大的曉峰圖書館是全台灣收藏最豐厚圖書區，只要你肯閱讀，靜謐多元化的圖書空間裡，一定可以給新生另一個不一樣的閱讀新享受，華岡是一個寶藏庫，希望每一個華岡人努力挖寶，努力追尋生命的彩虹，不要錯過四年寶貴的時光。

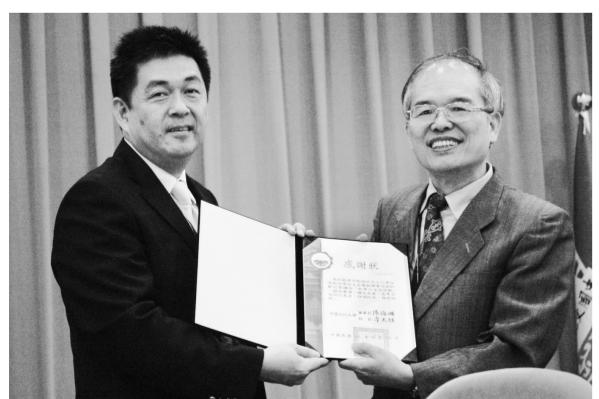
# 新任系所主管暨新聘教師歡迎會盛大舉行 師資陣容龐大

【文／陳怡椿】96學年度新學期為迎接新任系所主管暨新聘教師，19日在曉峰紀念館二樓國際會議廳舉行歡迎會，由張鏡湖董事長、李天任校長及各處室主任到場歡迎新進專任教師，張董事長強調，「教師」為教學品質的守門員，好的師資才是文大之寶，期許共同為高等教育努力。

## 63位新進師資 豐厚華岡學術

今年新進教師與系所主管暨新聘教師歡迎會，總計有63位新進師資，其中有不少來自國外的教師們。張董事長提到，學校於教學方面鼓勵學生修習輔系、雙學位，為促進文大姐妹校之間的交流，增進大學子的國際見聞，提供美國、英國、日本、韓國、德國、比利時、俄羅斯等多國姊妹校的留學機會，進行文化及語言方面的交流，以建立學生的國際觀，期許教師能推薦優良教材給文大學子使用，外籍教師的遴聘，有助提升國際腳步。

特別由人事室安排分成三小隊，帶領新任所系主管及新聘教師參觀學校各單位，包括圖書館、博物館、校史館和資訊中心等處，期藉由參觀校園的活動，讓教師更加了解學校的行政



李天任校長致感謝狀於蘇清守教授。

## 教學顯在課程 思考人師意義

蘇清守教授認為，教學注重在顯在課程、潛在課程和不在課程，學生利用在學的時間修習學分，透過教師潛移默化的教導，並主動學習空白課程。蘇教授提到，「教師教、學生學」和「學生學、教師教」的教學順序改變預備律、動機原理以及是否主動學習，而師生「教學前」和「教學後」的行為、認知主義影響練習律、領悟學習和認知失衡、認知平衡、反省思考的差異。

特別由人事室安排分成三小隊，帶領新任所系主管及新聘教師參觀學校各單位，包括圖書館、博物館、校史館和資訊中心等處，期藉由參觀校園的活動，讓教師更加了解學校的行政



首度應邀參加的新進教師，認真聆聽為人師之深意。



張董事長說，好的師資是華岡之寶。

「盲目的學習是沒有效果的！」蘇教授提到要積極的學習，並不忘思考，並提醒教師「善學」和「不善學」的學生其表現的不同處、教職缺失和教學態度的重要性，而如何成為一位人師也是教師們現階段學習的課題之一。



首度應邀參加的新進教師，認真聆聽為人師之深意。



意謂團圓，以示青年公眾回娘家大團圓的慶祝茶會，在青年國是會議的茶會典禮上，特別邀請陳水扁總統親臨吃湯圓。

【文／李文瑜、呂祥竹】今年首度舉行的「2007年青年國是會議回娘家-行動分享會」9月16日在中國文化大學體育館舉行，由催生青年國是會議陳水扁總統與最資深的青年公民行政院青輔會鄭麗君主委聯手敲響青年國是會議回娘家的序曲。陳水扁總統說，台灣的夢想就從年輕朋友開始，年輕朋友有希望，台灣才有希望，看到青年積極參與民主，其意見主流成為一個國家領導人彌足珍貴的資產。

本校承辦多次青年國是會議，包括今年首度承辦「2007全國青年國是會議」與「2007年青年國是會議回娘家-行動分享會」，均獲主辦單位好評不斷，尤以體育館柏英演藝中心邀請以高規格的標準邀請陳水扁總統蒞臨，亦在會場上獲陳水扁總統之肯定用心。

陳水扁總統提到，過去幾年青年國是會議均在陽明山中山樓舉行，今年則是在中國文化大學，意義不變，都是位處於民主深化的「草山」上，從未缺席過四年以來，每一場與青年公民對談的機會，今年也不例外，透過分享心得，聽到、看到年輕朋友對台灣的熱情夢想。

陳水扁總統強調，「民主的深化，需要時間，作為民主真諦與內涵的關鍵，公民參與是重要的」。他說，自2003年正式舉行歷史性的公民投票後，開創新的歷史一頁，開始由公投決定國家大事；同時，自2005年使公投列為法律條文，成為憲法的一部份。今年台灣正推動「公投護台灣，進入聯合國」，陳水扁總統期許，希望明年可以一邊選總統，一邊入聯公投，讓大家可以看民主深化的最終意義。

鄭麗君主委則以「報告總統，青年國是會議四歲了！」，歡迎歷年所有曾經參與青年國是會議的青年公民回娘家之外，更邀請四年來從未缺席的陳總統回娘家，見證並分享四年來的成長歷程。



陳水扁總統與府院貴賓、青輔會鄭麗君主委在本校體育館內與青年公民合影。

# 資訊中心首創導師建議選課留言 拉近師生感情

【文／李文瑜】今年資訊中心新增「導師輔導專區」，班上導師可透過導師輔導平台，留言「建議學生選課資訊」，學生亦可在學生專區裡的選課清單裡，看到導師的建議留言，人性化的網路資訊選課，讓老師與學生的感情更親近！

資訊中心校務資訊組規劃各式各樣選課與導師的輔導平台，讓學生在網路上悠遊學習之外，同時讓導師們清楚掌握學生的出席及選課困境。去年新增的「導師輔導平台」獲導師們好評，今年則在同一個網路介面上特別增列

「導師輔導專區」，導師們可以透過身份認證進入後，於生活輔導欄區裡觀看每一個學生的「候選課」、「選課清單」，先行掌握學生的選課意願後，再針對相關的課程關聯性，提出再次選課的建議名單。

資訊中心提出，此一功能有助導師與學生之

間的親密互動，更可透過導師們的建議，讓學生的大學四年學習完整兼具豐富多元之外，一系列的配套選課規劃，更讓華岡的學生掌握時代與職場新趨勢。

最具人性的選課裡，今年資訊中心針對師生意見，亦在各個網路課程查詢裡新增連結「Office Hour」輔導時間，亦是開放給學生了解系上每一個專任教授與兼任教授在校與上課的輔導時間，不但讓學生清楚掌握教授們的動態，亦增加師生間之互動，讓學習零距離。

資訊中心主任陳恒生指出，網路的專區規劃就是要讓學習的介面更人性，互動更親密，以校園資訊規劃為主題，師生之間的學習關係，就是操作規劃的重點，只要多一個操作的方便靈活性，就可以增加點閱使用率，讓學生在網路的學習可以無障礙，老師們亦可在網路專區裡與學生近距離接觸。

# 校方與台固網路公司簽約 宿舍同學勿私自與其它業者續約

【文／生輔組】生輔組公告表示，為保障學生網路權益，建議勿私自與其他業者簽訂宿舍網路契約，凡已申設綁約者，則可通融自離宿為止，今年甫搬入新宿舍的學生則勿再其它業者簽約。

台灣固網是學校與業者洽談的網路優惠方案，比一般業者相對便宜，一個月至少優惠三

百至至四百元以上，網路線路也相對穩定，相當適合新宿同學，建議同學勿與台固之外的其它電信業者簽約，避免觸犯宿舍規定。

不過，由於校方是今年甫於台固簽約，原宿同學已經與其它業者綁約者，則可通融至離宿或綁約截止日，但千萬不要再新簽訂合約，校方一旦發現，將會立即予以相關處分。



【文／李文瑜】華岡的詩人教授，駐足外語學院！現任英文所丁善雄所長為知名的詩人，曾以「林綠」筆名出版多本詩集創作，對華岡有近二十年的深厚情誼，而詩的本身與英文創作有其密不可分的牽連，丁善雄所長強調，中西方皆然，以人為出發點，不管從本身文學出發看世界，或由外語文學看中國文學，肇始於「文學本身之美」。

## 華岡實力 教育聞名

丁善雄所長自去年接任英文系所長，對英文系所的教育即有很大之期許。他提到，與華岡一直有深厚之情感，和很多學生到現在都有來往，不少學生已成為知名大專院校的教授，例如醒吾技術學院的范瑞芳教授、台北大學同步翻譯中心的陳彥豪系主任等傑出校友，突顯華岡之教育實力。

丁所長提到，中西方作品本身內容古均以「人」為主，人和社會的關係、人和自然的關係、人和環境的關係，另外，我們也可以從「別人」看「自己」，從別的國家的文學作品看出自己國家的文化文學，產生互相溝通、共鳴和了解，更是和國際接軌的一種方式，也能促成世界大同，因為，只要「了解對方」就不會有戰爭。

詩學已成為生活的一部份。丁所長說，從大學時代就和一群志同道合的朋友成立詩社，寫詩、辦詩刊、辦詩的活動，曾獲「全國青年詩人獎」的榮譽，到國外攻讀「比較文學」獲博士學位，他相信，唯有加強本國文學的背景，才能和外國文學互動、接軌、對照、應證，如看一本書的時候不要受到作家的聲音所引導你，同學們要學習用自己的觀點看作品。

丁善雄所長曾以「林綠」為筆名發表創作，著有《林綠自選集》、《隱藏的景》、《文學評論集》、《手中的夜》、《十二月的絕響》、《覆信》、《森林與鳥》、《薔薇花》、《西海岸戀歌》等。編有《郁達夫選集》、《許地山選集》、《夏丐尊選集》、《美國成語大辭典》等。英文著作有From Style to Type, Huang Ting Chien and the Use of Tradition等。曾獲「全國優異青年詩人獎」(1966)、「中山文藝獎」。

## 外語重鎮 文學之美

外語學院的英文系所向來是華岡鎮院之寶，吸納來自各方的文學教育是未來的教育重點。丁所長以文學詩人口吻說，教育在所有領域中，並非僅能限定一種文學教育，但基礎課程的培育與作品的賞析雙管齊下是文大英文系的重點。

所有的實用和應用都是從「文學」轉化過來，正如同中文一樣，只要加強四書五經，在口語和寫作上自然會進步。丁善雄所長相信，加強基本訓練，搭配實用教材就能加強自己的語文功力，就像看報紙，很多每天出現的單字詞彙，英文也是這樣的道理，每天看到的單字自然而然就記在腦海中。

丁善雄所長相信，兩三年來，英文所增開多特色課程，例如亞美文學、女詩人的研究、新聞英文等，歡迎本系和外系的同學們選修，尤其在女詩人的研究，是以20世紀英、美的女詩人的文學專題為主體，期待同學們透過現代文學的薰陶，能對學習更有興趣。